

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 29 abril 2019

## 1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** REIN Haldex Clutch Fluid
- **Otros identificadores del producto:** no hay otros identificadores
- **Uso recomendado y restricciones de uso**
- **Uso recomendado:** Agente deslizante/ lubricante
- **Restricciones de uso:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
 CRP Industries  
 35 Commerce Dr.  
 Cranbury, NJ 08512  
 (609) 578-4100  
 info@crpindustries.com
- **Teléfono de emergencia:**  
 ChemTel Inc.  
 (800) 255-3924 (Norteamérica)  
 +1 813-248-0585 (Internacional)

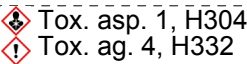
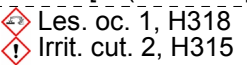
## 2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**  
 El producto no se ha clasificado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Elementos de la etiqueta**  
 El producto no está clasificado como peligroso de acuerdo con las normas OSHA de los Estados Unidos.
- **Elementos de las etiquetas del SAM** suprimido
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** suprimido
- **Indicaciones de peligro** Ninguna
- **Consejos de prudencia** suprimido
- **Otros peligros** No hay otros riesgos no clasificados que han sido identificados.

## 3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química:** Mezclas

### Componentes peligrosos:

68649-11-6	1-Deceno, dímero, tratado hidrogenado 	5-20%
93819-94-4	zinc bis[O-(6-metilheptil)] bis[O-(sec-butil)] bis(ditiofosfato) 	0-3%

### Indicaciones adicionales:

Para los ingredientes mencionados, la identidad y porcentajes exactos están siendo retenidos como un secreto comercial.  
 El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 29 abril 2019

**Nombre comercial: REIN Haldex Clutch Fluid**

( se continua en página 1 )

### 4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **En caso de inhalación del producto:**  
Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:**  
Lavar con agua y jabón.  
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.
- **En caso de con los ojos:**  
Quitar las lentes de contacto si se llevan.  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**  
Provoca una leve irritación cutánea.  
Puede causar irritación gastrointestinal si se ingiere.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
Espuma  
Sustancias extintoras gaseiformes  
Dióxido de carbono CO<sub>2</sub>  
Polvo extintor
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:**  
Agua a pleno chorro  
Chorro de agua rociada
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**  
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.  
Llevar puesto un traje de protección total.

### 6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.
- **Referencia a otras secciones**

( se continua en página 3 )

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 29 abril 2019

**Nombre comercial: REIN Haldex Clutch Fluid**

( se continua en página 2 )

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
Evitar la formación de aerosoles.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**  
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**  
No almacenar junto con agentes oxidantes.  
No almacenar junto con alimentos.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### 8 Controles de exposición/protección individual

- **Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**  
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **Controles de la exposición**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
- **Controles de ingeniería:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Protección respiratoria:** No es necesario en condiciones normales de uso.
- **Protección de manos:**  
Los guantes no es necesario en condiciones normales.  
Usar guantes de protección para manipular los recipientes dañados o con fugas.  
Cuando sea necesario, use guantes de protección contra riesgos mecánicos.
- **Protección de ojos:**



Gafas de protección

- Siga las directrices nacionales pertinentes sobre el uso de gafas de protección.
- **Protección del cuerpo:**  
No es necesario en condiciones normales de uso.  
Puede que se requiera protección de los derrames.
  - **Limitación y control de la exposición ambiental** No se requieren medidas especiales.
  - **Medidas de gestión de riesgos** No se requieren medidas especiales.

( se continua en página 4 )

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 29 abril 2019

Nombre comercial: REIN Haldex Clutch Fluid

( se continua en página 3 )

### 9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Aspecto:**

Forma: Líquido

Color: Amarillo claro

· **Olor:** Característico

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** No determinado.

· **Punto de fusión/punto de congelación:** -54 °C (-65.2 °F)

· **Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** Indeterminado.

· **Punto de inflamación:** 194 °C (381.2 °F)

· **Inflamabilidad (sólido, gas):** No aplicable.

· **Temperatura de ignición:** No determinado.

· **Temperatura de descomposición:** No determinado.

· **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

Inferior: No determinado.

Superior: No determinado.

· **Propiedades comburentes:** No oxidante.

· **Presión de vapor:** No determinado.

· **Densidad:**

Densidad relativa 0.859

Densidad de vapor No determinado.

Tasa de evaporación: No determinado.

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Poco o no mezclable.

· **Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:** No determinado.

· **Viscosidad:**

Dinámica: No determinado.

Cinemática a 40 °C (104 °F): 24.51 mm<sup>2</sup>/s

· **Otros datos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 10 Estabilidad y reactividad

· **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Estabilidad química** El material es estable bajo condiciones normales.

· **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**

No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.

· **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

· **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 5 )

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 29 abril 2019

**Nombre comercial: REIN Haldex Clutch Fluid**

( se continua en página 4 )

- **Materiales incompatibles:** Agentes comburentes
- **Productos de descomposición peligrosos:**  
 Bajo condiciones de fuego:  
 Monóxido de carbono y dióxido de carbono  
 Humo tóxico de óxido de metal  
 Óxidos de azufre (SOx)

## 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

Inhalatorio	LC50/4h	>89.8 mg/l (nsp)
-------------	---------	------------------

**68649-11-6 1-Deceno, dímero, tratado hidrogenado**

Oral	LD50	>5000 mg/kg (rata)
Dermal	LD50	>2000 mg/kg (rata)
Inhalatorio	LC50/4h	4-5 mg/l (rata) (Compilation of results)

**93819-94-4 zinc bis[O-(6-metilheptil)] bis[O-(sec-butil)] bis(ditiofosfato)**

Oral	LD50	2600 mg/kg (rata)
------	------	-------------------

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**  
 Provoca una leve irritación cutánea.  
 A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones o irritación ocular graves**  
 A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**  
 A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **NTP (Programa Nacional de Toxicología)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **OSHA-Ca (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Vías probables de exposición:**

ingestión  
 inhalación.  
 contacto visual  
 contacto con la piel

· **Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

( se continua en página 6 )

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 29 abril 2019

**Nombre comercial: REIN Haldex Clutch Fluid**

( se continua en página 5 )

- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### 12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**  
El producto se puede reciclar como el aceite de desecho. Deshágase del producto contaminado o sin usar en los recolectores de aceite de desecho.  
El usuario de este material tiene la responsabilidad de disponer de material no utilizado, los residuos y los recipientes en cumplimiento con todas las leyes locales, estatales y federales con respecto al tratamiento, almacenamiento y eliminación de desechos peligrosos y no peligrosos.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14 Información relativa al transporte

- |   |           |
|---|-----------|
| · <b>Número ONU</b>   |           |
| · DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA                                    | suprimido |
| · <b>Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b> |           |
| · DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA                                    | suprimido |
| · <b>Clase(s) de peligro para el transporte</b>                   |           |
| · DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA                                    |           |
| · Clase   | suprimido |
| · <b>Grupo de embalaje</b>  |           |
| · DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA                                    | suprimido |
| · <b>Peligros para el medio ambiente:</b>                         |           |
| · Contaminante marino:  | No        |

( se continua en página 7 )

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 29 abril 2019

**Nombre comercial: REIN Haldex Clutch Fluid**

( se continua en página 6 )

· **Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.

· **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** No aplicable.

### 15 Información reglamentaria

· **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**  
 · Estados Unidos (EEUU)  
 · SARA

· **Section 302 (Sustancia Extremadamente Peligrosa)**  
 ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)**  
 ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)**  
 ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **TSCA (Toxic Substances Control Act)**  
 Todos los ingredientes están listados o exentos.

· **Proposición 65 (California)**

· **Químicas conocidas a causa cáncer:**  
 ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo en hembras:**  
 ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo en machos:**  
 ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo:**  
 ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **EPA (Environmental Protection Agency)**  
 ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **IARC / CIIC (International Agency for Research on Cancer/ El Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer)**  
 ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá / Canadian Domestic Substances List (DSL): (No contiene los sustancias)**  
 Todos los componentes figuran en la Lista de sustancias domésticas o la Lista de sustancias no domésticos.

### 16 Otra información

( se continua en página 8 )

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 29 abril 2019

**Nombre comercial: REIN Haldex Clutch Fluid**

( se continua en página 7 )

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Acuerdo europeo acerca del transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera  
IMDG: Código marítimo internacional de bienes peligrosos  
DOT: Departamento de Transporte de EE. UU.  
IATA: Asociación internacional de transporte aéreo  
CAS: Servicio de abstractos químicos (división de la Sociedad química americana)  
LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento  
LC50: Dosis Letal promedio  
OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional  
Tox. ag. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4  
Irrit. cut. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2  
Les. oc. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1  
Tox. asp. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1

· **Fuentes**

Sitio web, European Chemicals Agency ([echa.europa.eu](http://echa.europa.eu))  
Sitio web, US EPA Substance Registry Services ([ofmpub.epa.gov/sorinternet/registry/substreg/home/overview/home.do](http://ofmpub.epa.gov/sorinternet/registry/substreg/home/overview/home.do))  
Sitio web, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society ([www.cas.org](http://www.cas.org))  
Patty's Industrial Hygiene, 6th ed., Rose, Vernon, ed. ISBN: 978-0-470-07488-6  
Casarett and Doull's Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8th Ed., Klaasen, Curtis D., ed., ISBN: 978-0-07-176923-5.  
Hojas de Datos de Seguridad, Fabricantes Individuales

Ficha preparado por:  
ChemTel Inc.  
1305 North Florida Avenue  
Tampa, Florida USA 33602-2902  
Línea gratuita América del Norte: 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573  
Sitio web: [www.chemtelinc.com](http://www.chemtelinc.com)